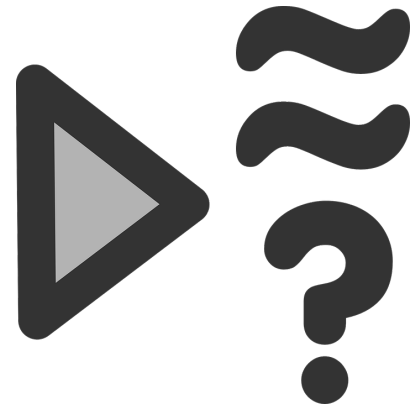


# Patent Translation Practices

Welcome to the Patent Translation Practices Results. This report reflects a diverse group of twenty-nine patent-driven global companies.

Patent translation is a critical concern for companies filing for patent protection in countries that don't accept the language of their original application. This survey was designed to explore the key considerations companies ensue and identify the prevailing and best practices.



Includes translation costs for seven languages:

- Spanish
- French
- German
- Japanese
- Taiwanese
- Korean
- Chinese
- English

## Outline

Introduction and Background

### Industries

In which of the following industry categories does your Company have a significant line of business?

### Results

Who conducts patent application or office action translations for your organization)

What processes do you use to check/audit the accuracy of translations?

What percentage of foreign prosecution (application preparation and office actions) costs are attributed to translation costs?

What is the selection criterion for third-party translators or services?

How many languages do you translate your patent applications into?

How many languages are your original/priority applications written in?

How often do experience additional internal and external costs of patent filing due to incorrect translations?

What issues have you experienced with patent translations?

What changes have you made to reduce/eliminate the frequency of incorrect translations?

### Related Best Practices Studies and Materials

- Patent Operations
- Outside Counsel Costs, Cycle-Time And Quality Management
- Intellectual Property Operations Performance Metrics
- Inventor Rewards And Recognition Programs
- Intellectual Property Training Programs
- Inventor Rewards And Recognition Program Planning Guide
- Developing Intellectual Properties And Performance Metrics
- Patent Intelligence Practices
- Patent Preparation and Prosecution Quality Preparation
- Invention Harvesting, Selection, And IP Protection Practices
- Intellectual Property Strategy Development And Planning Guide
- Structuring An Effective Inventor Incentive Program
- International Inventor Rewards and Remunerations Programs

### About ipPerformance Group

ipPerformance Group, Inc. ([www.ipperform.com](http://www.ipperform.com)) is the leading intellectual property advisory and benchmarking firm. Drawing on the knowledge of over 550 intellectual property management benchmarks of Global 2000 companies, we help our corporate clients solve common and complex intellectual property business problems and measurably enhance their ability to build value, manage risk, and improve performance in an intellectual property–driven world.

Our **technology solutions services** help clients improve their productivity and decision making with management and analysis software. Our **strategy services** help clients assess their intellectual property management process, performance metrics, and staffing (roles and responsibilities) against peers and best practices to effect strategically business-aligned programs. Our **research services** conduct extensive benchmarks focused on intellectual property operations best practices. This research has enabled corporate leaders throughout the world to measure performance and identify improvement opportunities.

### ipPerformance Group

2135 CityGate Lane, Suite 300  
Naperville, IL 60563 USA  
+1 630-216-9673  
[www.ipperform.com](http://www.ipperform.com)